

# Flagge zeigen! Mit Pflastern der DermaPlast® Fan-Edition.



**Einfach aufkleben  
und losjubeln!**

- Aufmerksamkeitsstarkes Deutschland- und Fußballdesign
- Hautfreundlich durch hypoallergenen Kleber
- Dehnbar, luftdurchlässig und gut haftend
- Wasserfest und schmutzabweisend
- DermaPlast erhalten Sie exklusiv  
in Ihrer Apotheke oder Ihrem Sanitätshaus

## SCHLOSSBLICK

Ausgabe 3 / 2010

Editorial.....	3
Magazin.....	4

**Kultur – Sport – Events**

Brücke zwischen zwei Welten – das Jugendmusikprojekt „Respect!“.....	6
---	---

## Künstlerportrait –

Traudel Volz .....	11
--------------------	----

## Fünf für Deutschland –

Baseball-EM in Heidenheim .....	12
---------------------------------	----

**Made in Heidenheim**

Weltweit am Schneiden – holac Maschinenbau .....	14
---	----

Made in Heidenheim – kompakt .....	18
------------------------------------	----

## Kirchen in Heidenheim –

evangelische Kirche in Mergelstetten... ..	19
--	----

**Leben vor Ort**

Viel zu schade zum Wegwerfen – Abfallwirtschaft in Heidenheim.....	20
---	----

Landkreismagazin.....	26
-----------------------	----

## Heidenheimer Städtepartnerschaften:

Kurzportrait Newport .....	28
----------------------------	----

**Stadtspaziergang**

Aufregendes auf den Straßen – „Werk 10“ des Bildhauersymposions....	30
--	----

**Serviceteil**

Einkaufsführer .....	35
----------------------	----

Restaurant- und Hotelführer .....	36
-----------------------------------	----

Dienstleistungsführer .....	36
-----------------------------	----

Veranstaltungskalender.....	38
-----------------------------	----

So schmeckt's bei oos.....	46
----------------------------	----

Impressum.....	42
----------------	----

NEUE TÖNE  
AUF DEM  
SCHLOSSBERG

Der Sommer in Heidenheim ist immer auch „Festspielsommer“, der dieses Jahr neue Highlights für die Gäste bietet: Mit dem neu gestalteten Schlossberg genießen wir alle ein attraktives Umfeld – und vor allem steht uns mit dem Congress Centrum als „Festspielhaus“ jetzt ein Schlechtwetterspielort zur Verfügung, der schnell zu erreichen ist und die Möglichkeit einer vollszenischen Aufführung bietet.

Aber auch inhaltlich bieten die Opernfestspiele 2010 viele neue Impulse: vom Eröffnungskonzert im Juni über die Aufführung von „Respect!“ und der Orgelmusik zur Festspielzeit bis hin zur „Last Night“ am 1. August als krönenden Abschluss. Wir denken, dass wir damit die äußerst aktive Kulturlandschaft in Heidenheim – über die der SCHLOSSBLICK auch aus außergewöhnlichen Blickwinkeln immer wieder berichtet – noch ein Stück interessanter machen werden.

Ich freue mich auf jeden Fall sehr auf die erste Spielzeit, bei der ich selbst am Pult stehen werde. Die „TOSCA“-Premiere wird für mich ein sehr emotionaler Moment sein, weil ich schon als Teenager oft am Zaun des Rittersaals stand und den Proben lauschte. Die Faszination der Oper und auch das einmalige Ambiente zogen mich – wie Tausende von Festspielbesuchern – geradezu magisch an. Freuen wir uns also gemeinsam auf einen spannenden und hoffentlich sonnigen Festspielsommer.

Marcus Bosch

Künstlerischer Direktor  
der Opernfestspiele Heidenheim